www.disney.com.br

Disney

PATO DONALD

Abril

Nº 2293
R$ 1,95

ISSN 0104-2092

Revista Quinzenal

Quadridisney

Disney
PATO
DONALD
www.disney.com.br
Abril
Nº 2293
R$ 1,95
ISSN 0104-2092
9 770104 209005 02293
Revista Quinzenal

CIRCOMIX

O maior espetáculo do universo agora na sua casa.

Colecione Circomix, extraterrestres superengraçados que trocam partes do corpo. Toda semana na Revista Recreio você recebe um minigibi e um boneco diferente. São 23 personagens com os quais você faz mais de 10 mil combinações de virar a cabeça.

Não perca!

Patrocínio:

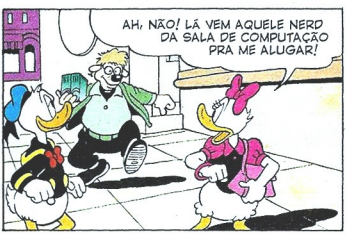
Candide
www.candide.com.br

RECREIO

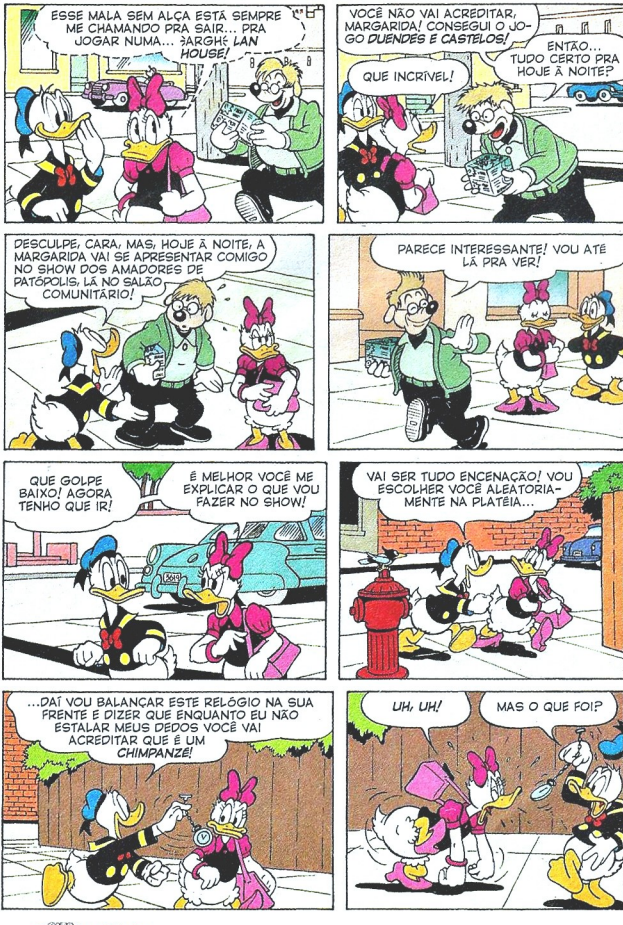
Toda quinta, nas bancas.

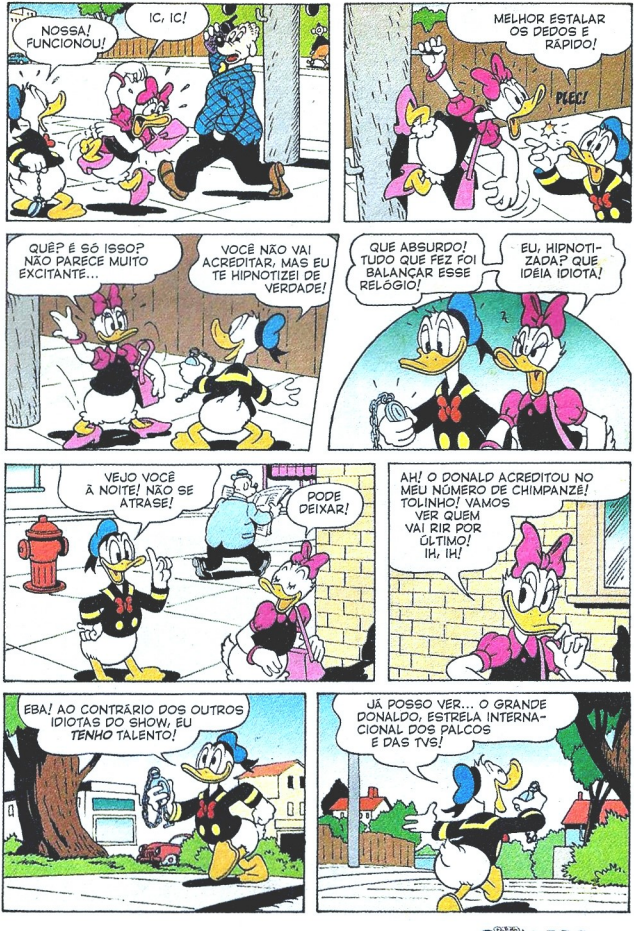
O HIPNOTIZADOR

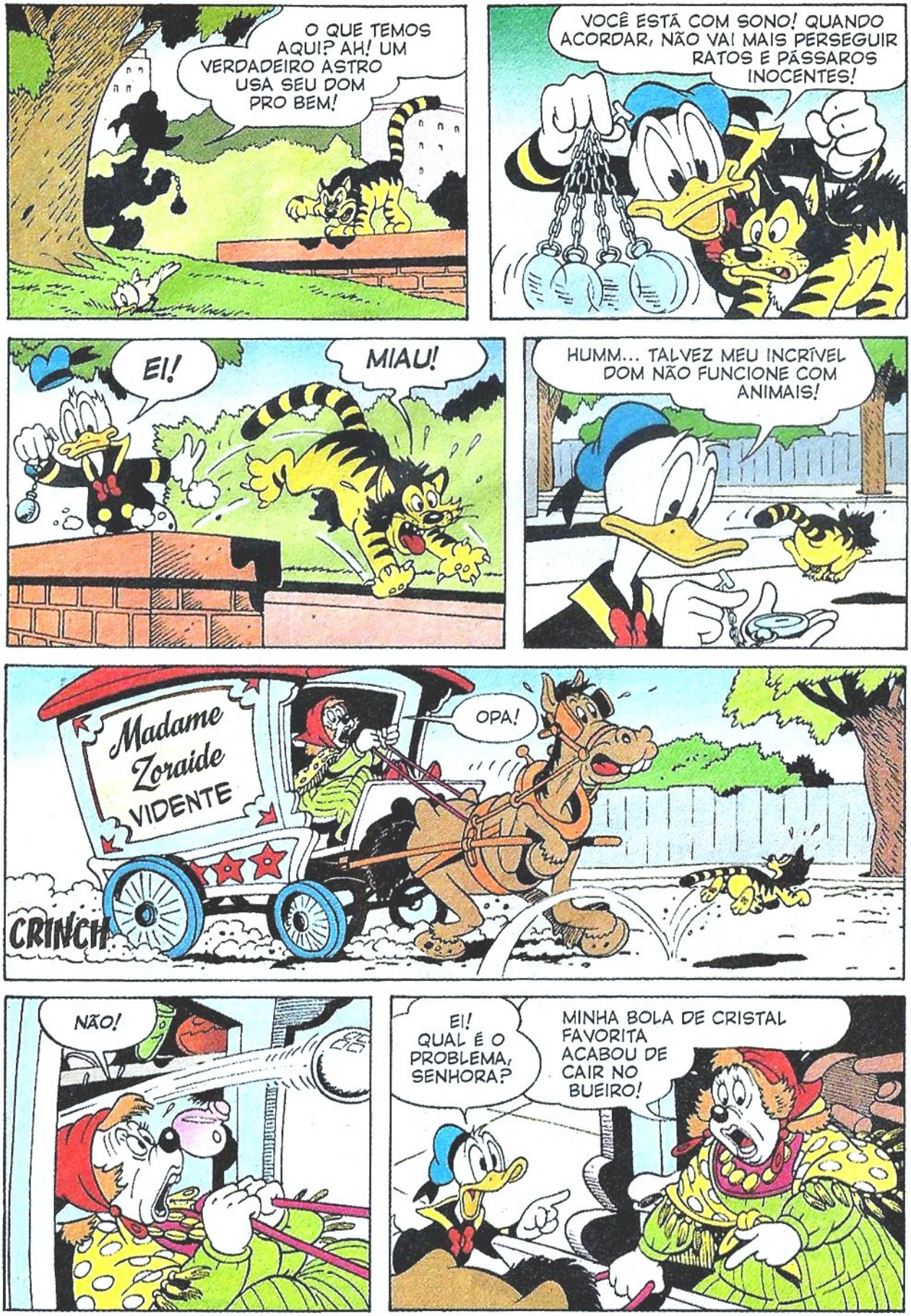
WALT DISNEY



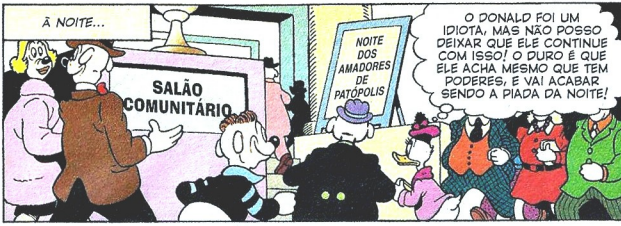
Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: VICTOR ARRIAGADA RIOS • Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL


ESSE MALA SEM ALÇA ESTÁ SEMPRE ME CHAMANDO PRA SAIR... PRA JOGAR NUMA... BARGHE LAN HOUSE!
VOCÊ NÃO VAI ACREDITAR, MARGARIDA! CONSEGUI O JOGO DUENDES E CASTELOS!
QUE INCRÍVEL!
ENTÃO... TUDO CERTO PRA HOJE À NOITE?
DESCULPE, CARA, MAS, HOJE À NOITE, A MARGARIDA VAI SE APRESENTAR COMIGO NO SHOW DOS AMADORES DE PATÓPOLIS, LÁ NO SALÃO COMUNITÁRIO!
PARECE INTERESSANTE! VOU ATÉ LÁ PRA VER!
QUE GOLPE BAIXO! AGORA TENHO QUE IR!
É MELHOR VOCÊ ME EXPLICAR O QUE VOU FAZER NO SHOW!
VAI SER TUDO ENCENAÇÃO! VOU ESCOLHER VOCÊ ALEATORIAMENTE NA PLATÉIA...
...DAÍ VOU BALANÇAR ESTE RELÓGIO NA SUA FRENTE E DIZER QUE ENQUANTO EU NÃO ESTALAR MEUS DEDOS VOCÊ VAI ACREDITAR QUE É UM CHIMPANZÉ!
UH, UH!
MAS O QUE FOI?


NOSSA! FUNCIONOU!
IC, IC!
MELHOR ESTALAR OS DEDOS E RÁPIDO!
PLEC!
QUÊ? É SÓ ISSO? NÃO PARECE MUITO EXCITANTE...
VOCÊ NÃO VAI ACREDITAR, MAS EU TE HIPNOTIZEI DE VERDADE!
QUE ABSURDO! TUDO QUE FEZ FOI BALANÇAR ESSE RELÓGIO!
EU, HIPNOTIZADA? QUE IDÉIA IDIOTA!
VEJO VOCÊ À NOITE! NÃO SE ATRASE!
PODE DEIXAR!
AH! O DONALD ACREDITOU NO MEU NÚMERO DE CHIMPANZÉ! TOLINHO! VAMOS VER QUEM VAI RIR POR ÚLTIMO! IH, IH!
EBA! AO CONTRÁRIO DOS OUTROS IDIOTAS DO SHOW, EU *TENHO* TALENTO!
JÁ POSSO VER... O GRANDE DONALDO, ESTRELA INTERNACIONAL DOS PALCOS E DAS TVS!


O QUE TEMOS AQUI? AH! UM VERDADEIRO ASTRO USA SEU DOM PRO BEM!
VOCÊ ESTÁ COM SONO! QUANDO ACORDAR, NÃO VAI MAIS PERSEGUIR RATOS E PÁSSAROS INOCENTES!
EI!
MIAU!
HUMM... TALVEZ MEU INCRÍVEL DOM NÃO FUNCIONE COM ANIMAIS!
Madame Zoraide VIDENTE
OPA!
CRINCH
NÃO!
EI! QUAL É O PROBLEMA, SENHORA?
MINHA BOLA DE CRISTAL FAVORITA ACABOU DE CAIR NO BUEIRO!

NUNCA SERÁ DITO QUE O GRANDE DONALDO FALHOU COM UMA DAMA EM APUROS!
CALMA! EU... ACHEI!
VRUM
PRONTO, JÁ...
NÃO!
CRAC
MEU RELÓGIO DE BOLSO... QUE EU USAVA PRO NÚMERO DE HIPNOSE!
NÃO SE PREOCUPE, JOVEM! UM FAVOR MERECE OUTRO!
SIM, ESTE É PERFEITO!
AQUI, MEU AMIGO, ESTE ANTIGO MEDALHÃO CIGANO É PERFEITO PRA HIPNOTISMO!
MUITO OBRIGADO!
AGORA SÓ PRECISO DE UMA CARTOLA, UMA CAPA E ESTARE! PRONTO PRO...


À NOITE...
SALÃO COMUNITÁRIO
NOITE DOS AMADORES DE PATÓPOLIS
O DONALD FOI UM IDIOTA, MAS NÃO POSSO DEIXAR QUE ELE CONTINUE COM ISSO! O DURO É QUE ELE ACHA MESMO QUE TEM PODERES, E VAI ACABAR SENDO A PIADA DA NOITE!

DONALD! PRECISO FALAR COM VOCÊ!
DEPOIS! EU VOU ME TROCAR!

PUXA! TENHO QUE GARANTIR QUE ELE ME ESCOLHA, SENÃO VAI SER UM GRANDE FIASCO!

POUCO DEPOIS...
QUERO PEDIR A TODOS QUE APLAUDAM OS SURPREENDENTES IRMÃOS ATRAPALHADOS, EXTRAORDINÁRIOS EQUILIBRISTAS DE OVOS!

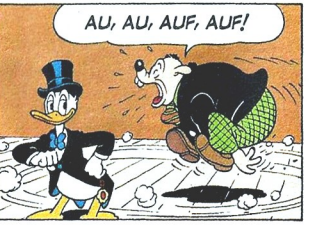
AGORA TENHO O PRAZER DE APRESENTAR A VOCÊS O GRANDE DONALDO!

É AGORA QUE VAMOS TER UM ESPETÁCULO, NÉ, MARGARIDA?
TENHO MEDO DE VOCÊ ESTAR CERTO!

BOA NOITE, SENHORAS E SENHORES! PRO MEU INCRÍVEL NÚMERO, VOU PRECISAR DE UM VOLUNTÁRIO!

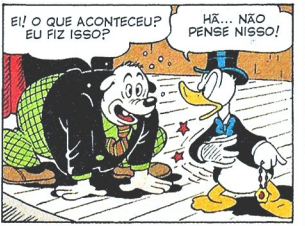
EU... UFFF!
AQUI! EU SOU VOLUNTÁRIO!

...E AGORA, ATÉ EU ESTALAR OS DEDOS, VOCÊ SERÁ UM FOX-TERRIER BEM PELUDO!

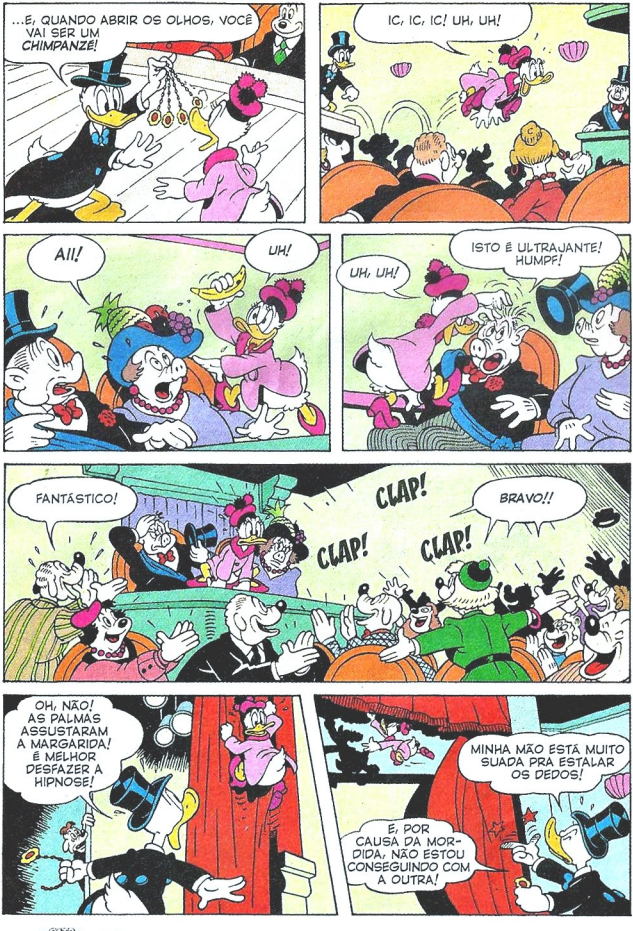

AU, AU, AUF, AUF!

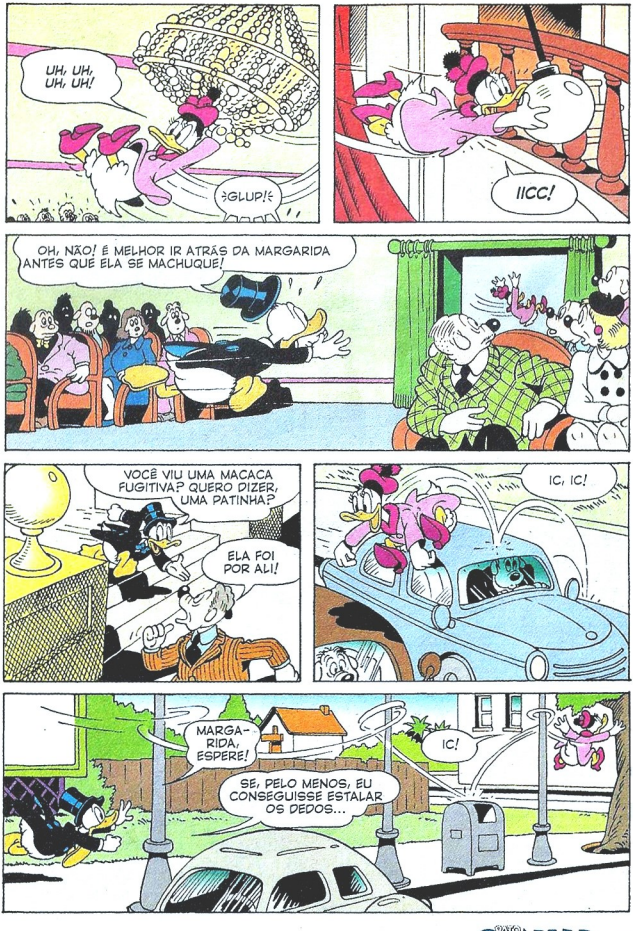
HÃ? ACHO QUE O DONALD COMBINOU COM MAIS ALGUÉM DA PLATÉIA!

GRRR!
SENTE-SE, MENINO!
AII! MELHOR EU ESTALAR OS DEDOS LOGO!

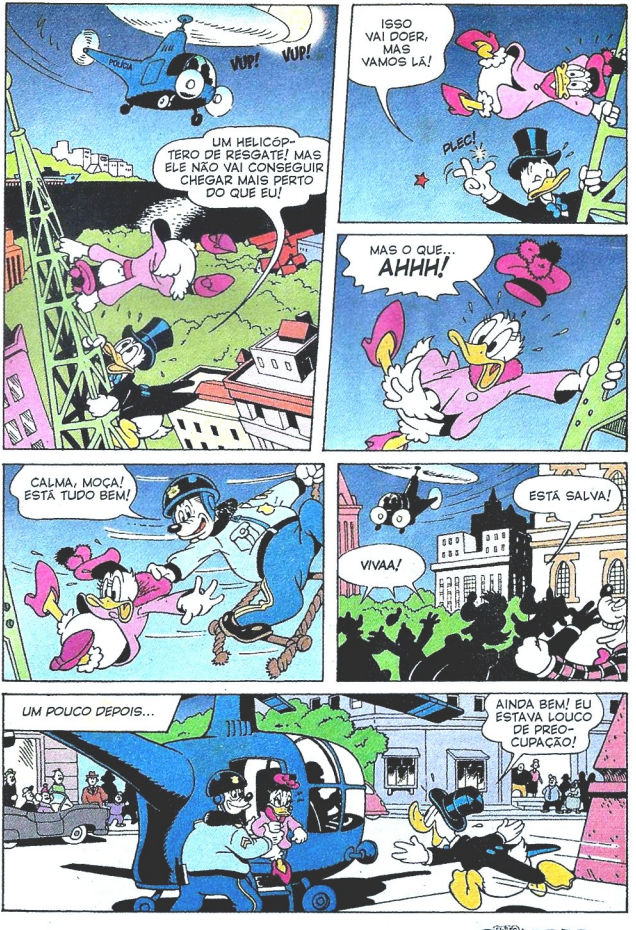

EI! O QUE ACONTECEU? EU FIZ ISSO?
HÃ... NÃO PENSE NISSO!

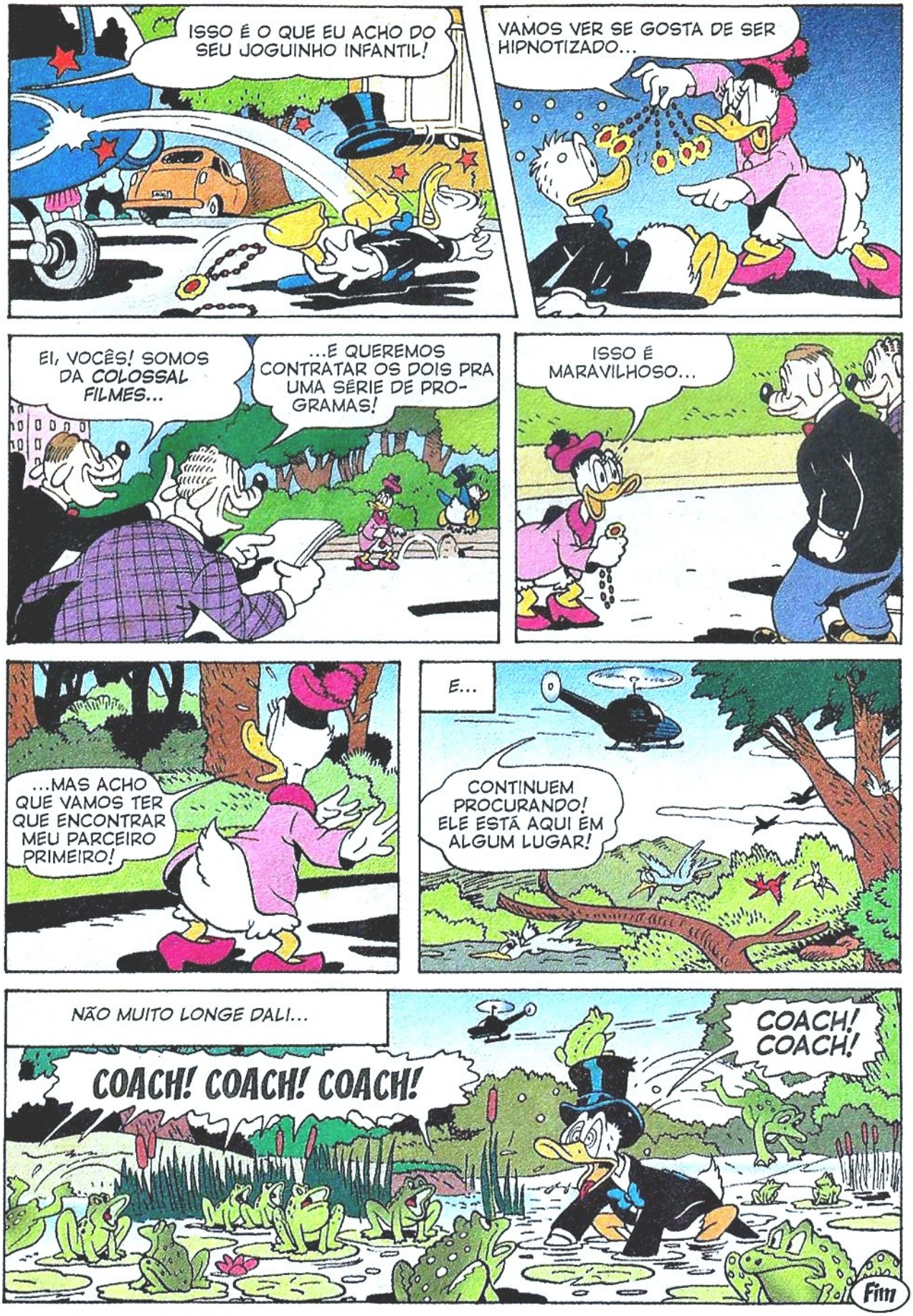
ALGUÉM MAIS QUER SE ARRISCAR? VOCÊ, MOÇA BONITA NA SEGUNDA FILEIRA!


...E, QUANDO ABRIR OS OLHOS, VOCÊ VAI SER UM CHIMPANZÉ!
IC, IC, IC! UH, UH!
AI!!
UH!
UH, UH!
ISTO É ULTRAJANTE! HUMPF!
FANTÁSTICO!
CLAP!
CLAP!
CLAP!
BRAVO!!
OH, NÃO! AS PALMAS ASSUSTARAM A MARGARIDA! É MELHOR DESFAZER A HIPNOSE!
MINHA MÃO ESTÁ MUITO SUADA PRA ESTALAR OS DEDOS!
E, POR CAUSA DA MORDIDA, NÃO ESTOU CONSEGUINDO COM A OUTRA!


UH, UH, UH, UH!
:GLUP!:
IICC!
OH, NÃO! É MELHOR IR ATRÁS DA MARGARIDA ANTES QUE ELA SE MACHUQUE!
VOCÊ VIU UMA MACACA FUGITIVA? QUERO DIZER, UMA PATINHA?
ELA FOI POR ALI!
IC, IC!
MARGA-RIDA, ESPERE!
IC!
SE, PELO MENOS, EU CONSEGUISSE ESTALAR OS DEDOS...

ARF! PERDI ELA DE NOVO!
EI! TEM UMA PATA MALUCA ESCALANDO AQUELE PRÉDIO!
QUAC!
VOCÊ NÃO PODE...
CLARO QUE POSSO!
IIC!
OLHEM LÁ EM CIMA!
É UM PÁSSARO?
NÃO, É UMA PATA!
NUNCA VOU ME PERDOAR SE ALGO ACONTECER COM ELA!
89º ANDAR
SERÁ QUE ELA VAI... AHHH! FOI!
IH, IH, IH!


POLÍCIA
VUP! VUP!
UM HELICÓPTERO DE RESGATE! MAS ELE NÃO VAI CONSEGUIR CHEGAR MAIS PERTO DO QUE EU!
ISSO VAI DOER, MAS VAMOS LÁ!
PLEC!
MAS O QUE... AHHH!
CALMA, MOÇA! ESTÁ TUDO BEM!
VIVAA!
ESTÁ SALVA!
UM POUCO DEPOIS...
AINDA BEM! EU ESTAVA LOUCO DE PREOCUPAÇÃO!


ISSO É O QUE EU ACHO DO SEU JOGUINHO INFANTIL!
VAMOS VER SE GOSTA DE SER HIPNOTIZADO...
EI, VOCÊS! SOMOS DA COLOSSAL FILMES...
...E QUEREMOS CONTRATAR OS DOIS PRA UMA SÉRIE DE PROGRAMAS!
ISSO É MARAVILHOSO...
...MAS ACHO QUE VAMOS TER QUE ENCONTRAR MEU PARCEIRO PRIMEIRO!
E...
CONTINUEM PROCURANDO! ELE ESTÁ AQUI EM ALGUM LUGAR!
NÃO MUITO LONGE DALI...
COACH! COACH! COACH!
COACH! COACH!
Fim

Abrindo o Bico

Oi, pessoal do *Abrindo o Bico.* Estou mandando esta mensagem para pedir que vocês publiquem um gibi só para a Margarida porque eu gosto muito dela. Também queria que vocês republicassem o *Álbum Disney 5.* Ah, a revistinha do Pato Donald também é muito legal.

Elaine Barbosa
Santos – SP

Oi, Elaine. Por enquanto, a Margarida pode ser vista neste gibi, no Tio Patinhas *e também no* Almanaque Disney. *No* Álbum Disney 5, *saíram três histórias de Carl Barks:* Em Busca do Ouro, A Caverna dos Ventos *e* Patinhas É Candidato. *Pelo que percebemos, você nos pede para publicar essas histórias do mestre Barks outra vez. Bem, já estamos trazendo de volta várias aventuras criadas por ele em* O Melhor da Disney – As Obras Completas de Carl Barks. *Vamos pensar nas tramas que você citou.*

Filipy da Silva Ribeiro Lima
São Paulo – SP

NOVOS AMIGOS

Evelyn Carla S. Castro (14 anos)
R. Francisco Lameirão, 145
39130-000 – Dantas – MG

Lívia Ferreira Seyfried (12 anos)
R. Antônio Eras, 56
12242-196 – S. José dos Campos – SP

Olá, pessoal da Redação! Gostaria de agradecer pelas histórias publicadas na edição 2284. Gostei bastante de *O Ataque das Sombras* e também curti *Castelos de Areia.*

João Victor
por e-mail

Nós é que agradecemos, João. E concordamos com você: ver o Donald aprontando na praia foi realmente muito divertido e a trama das sombras foi inusitada e repleta de ação.

Parabéns! As histórias e os desenhos estão melhores a cada dia que passa. Sou professor e acho que os quadrinhos ajudam as crianças a aprimorar a leitura e os adultos a dar asas à imaginação.

Luciano Colaço
Caçador – SC

Tudo bem, Luciano? Valeu pela força e prometemos caprichar cada vez mais para que os quadrinhos Disney continuem estimulando a imaginação de adultos e crianças.

Fazia tempo que eu não me emocionava tanto. Isso voltou a acontecer em *O Melhor da Disney – As Obras Completas de Carl Barks*! Essa é a melhor revista dos últimos tempos em conteúdo e acabamento! Parabéns à Editora Abril!

Fábio Augusto Martins
por e-mail

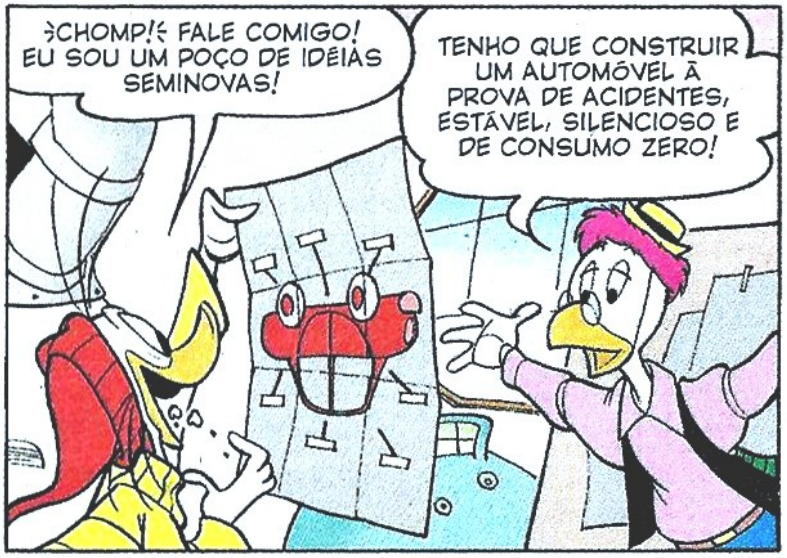
Obrigado pelas palavras, Fábio. E pode ter certeza de que todos nós aqui da Redação também ficamos emocionados ao fazer cada uma das páginas da coleção O Melhor da Disney. *Mas o mérito é do mestre Carl Barks e suas histórias fantásticas.*

Não perca a volta do Superpato no Almanaque Disney 358.

ABRINDO O BICO – Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar
05425-902 – São Paulo – SP – E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

DONALD e PENINHA em o último METRÔ

12494-2-PD2293/2



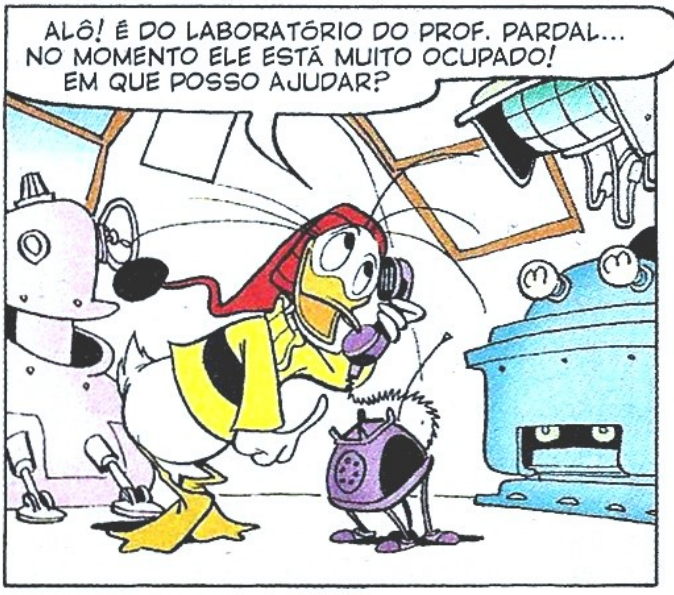
Roteiro: FAUSTO VITALIANO • Desenhos: ENRICO FACCINI • Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

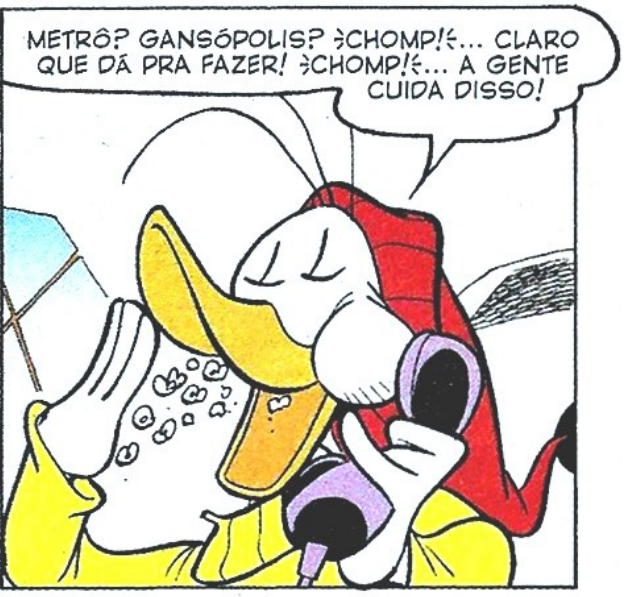
ORA, É MUITO SIMPLES! OLHE PRA ISTO!

BASTA TIRAR AS RODAS! NADA DE BARULHO, NADA DE ACIDENTES E... NADA DE COMBUSTÍVEL!

É MESMO! COMO FOI QUE NÃO PENSEI NISSO? VOU CONSTRUIR AGORA MESMO!

COITADO DO PARDAL! SEMPRE CORRENDO!
RING RRING


ALÔ! É DO LABORATÓRIO DO PROF. PARDAL... NO MOMENTO ELE ESTÁ MUITO OCUPADO! EM QUE POSSO AJUDAR?


METRÔ? GANSÓPOLIS? ♪CHOMP!♪... CLARO QUE DÁ PRA FAZER! ♪CHOMP!♪... A GENTE CUIDA DISSO!

DE FATO...
CONSTRUIR UM METRÔ EM GANSÓPOLIS? NÃO POSSO, PENINHA! ESTOU COM A AGENDA CHEIA!

QUE CONVERSA FIADA! É PRA AJUDAR UM AMIGO LOTADO DE TRABALHO!
QUAC!

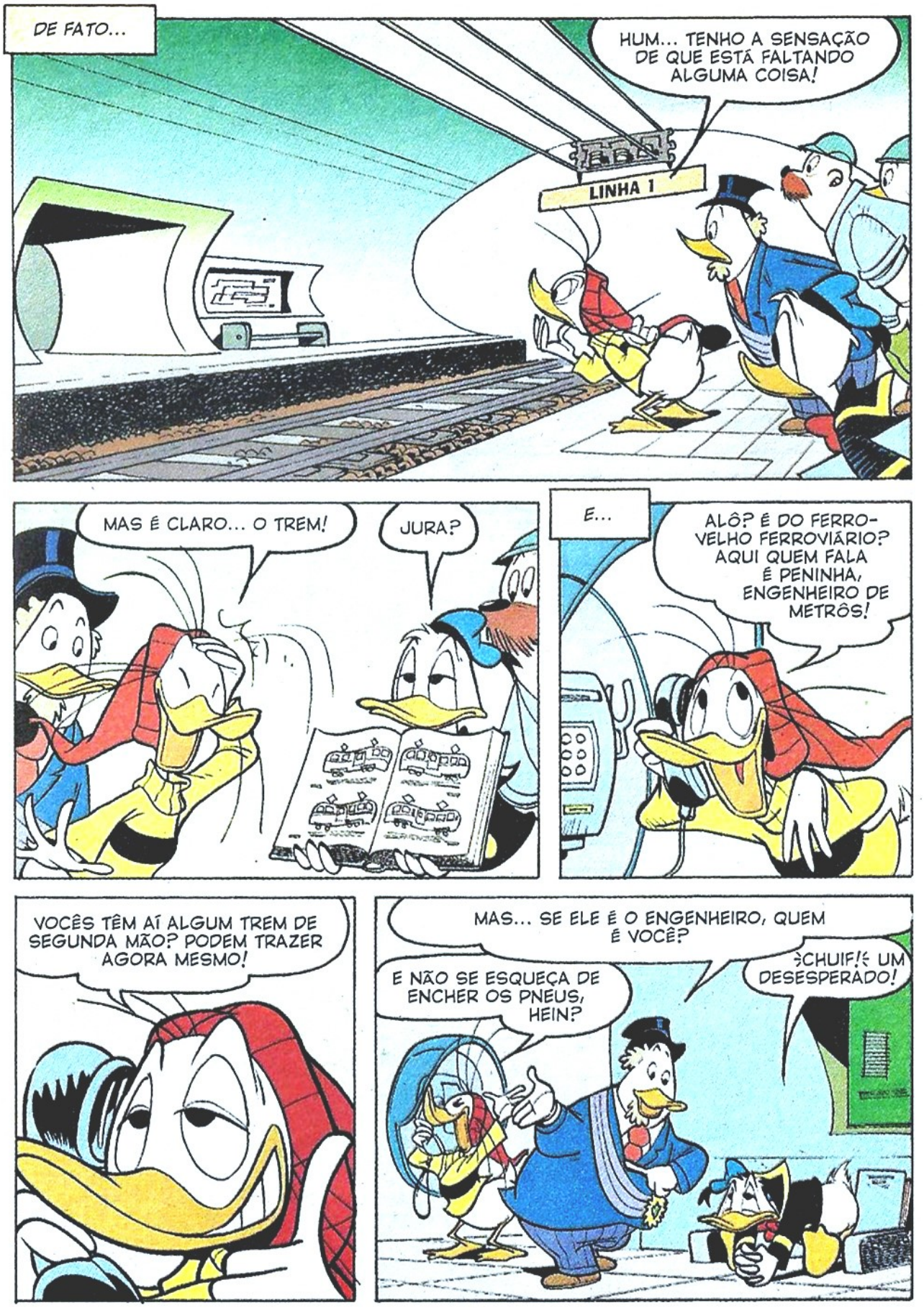
E ASSIM... REUNIÃO DE PLANEJAMENTO!
CONSTRUIR UM METRÔ É MUITO SIMPLES! É SÓ CAVAR UM TÚNEL E ENFIAR UM TREM DENTRO DELE!
HUM... SÓ ISSO?

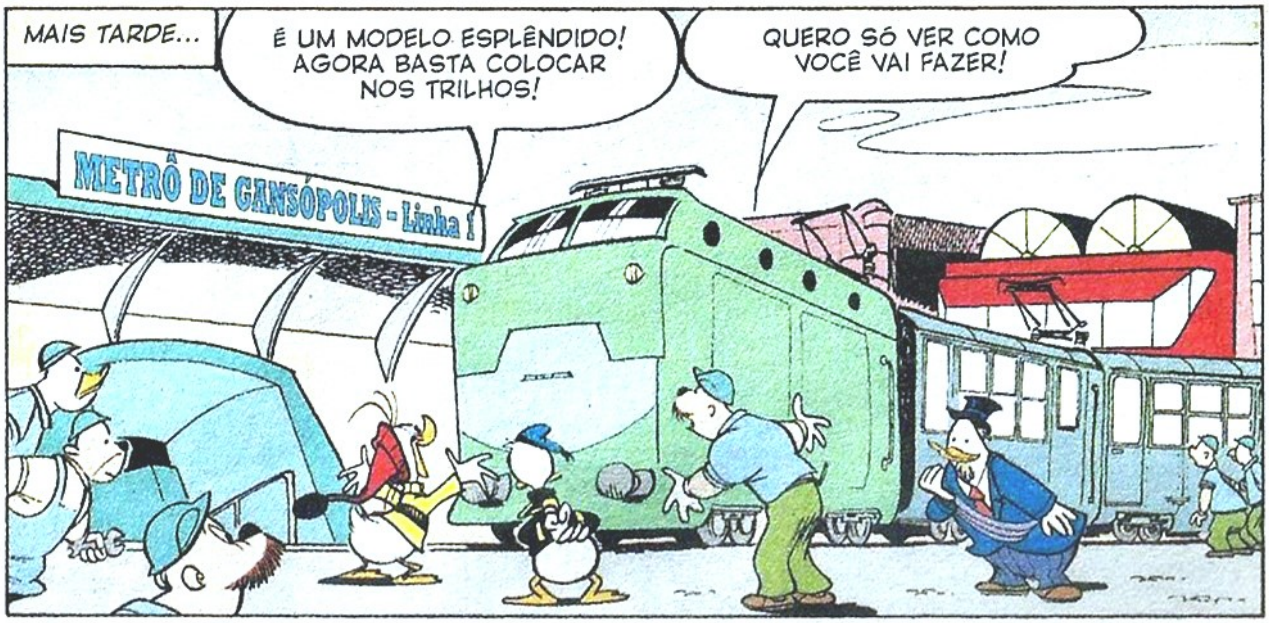
OS PEQUENOS DETALHES ESTÃO ILUSTRADOS NESTE LIVRO!
CONSTRUA VOCÊ MESMO UM METRÔ

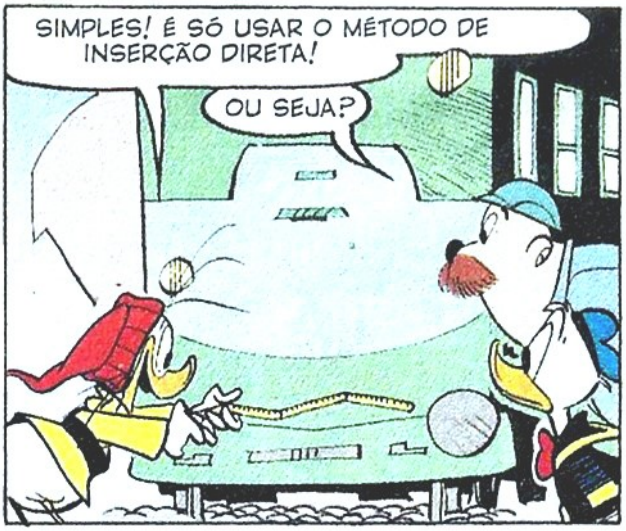
ESQUECE! NÃO VOU EMBARCAR NESSA SUA LOUCURA!

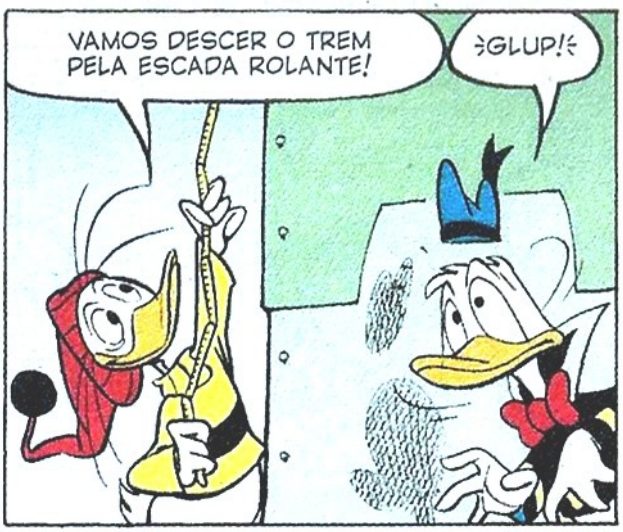
NUNCA DIGA NÃO PARA O PENINHA...
ACHAM QUE ESTÃO À ALTURA DE UMA TAREFA COMO ESSA?
BEM, NA VERDADE, EU... UF!
FIQUE TRANQÜILO! SOMOS PROFISSIONAIS DE PRIMEIRA LINHA!
OBRAS DA CONSTRUÇÃO DO METRÔ DE GANSÓPOLIS!
MUITO INTERESSANTE ESTE SACA-ROLHAS!
ISTO É UMA CHAVE INGLESA... E É MINHA!
SWISH
BEM... QUANDO VÃO COMEÇAR OS TRABALHOS?
VAMOS VER... ONTEM FOI QUARTA-FEIRA É, DE ACORDO COM MEUS CÁLCULOS, HOJE DEVE SER QUINTA! PORTANTO...
...PODEMOS COMEÇAR AGORA MESMO! VAMOS CAVAR NESTE PONTO!

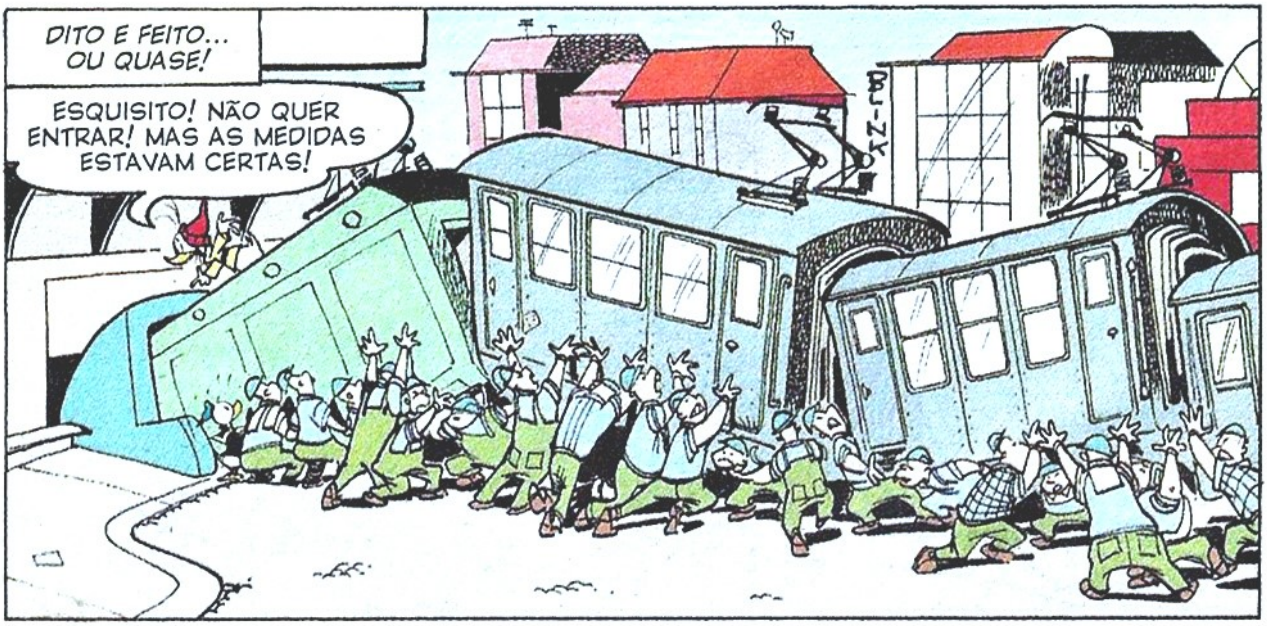
E ASSIM...
EI, VOCÊ AÍ! DEVAGAR COM ESSA TOUPEIRA GIGANTE!
O NOME DISTO É ESCAVADEIRA!
GRIND
GLOGLOPIDA GLOPIDA GLOPIDA GLOPIDA
FIQUE COM ISTO! É O TRAÇADO DA LINHA DO METRÔ!
HOMENS TRABALHANDO
EI! ISTO AQUI É O ESQUEMA DE UM PIJAMA DE TRICÔ!
OPA... DEVO TER MISTURADO OS PAPÉIS DOS PROJETOS!
MAS FINALMENTE...
TENHO QUE ADMITIR QUE, SOB AS MINHAS ORIENTAÇÕES, VOCÊS FIZERAM UM ÓTIMO TRABALHO!

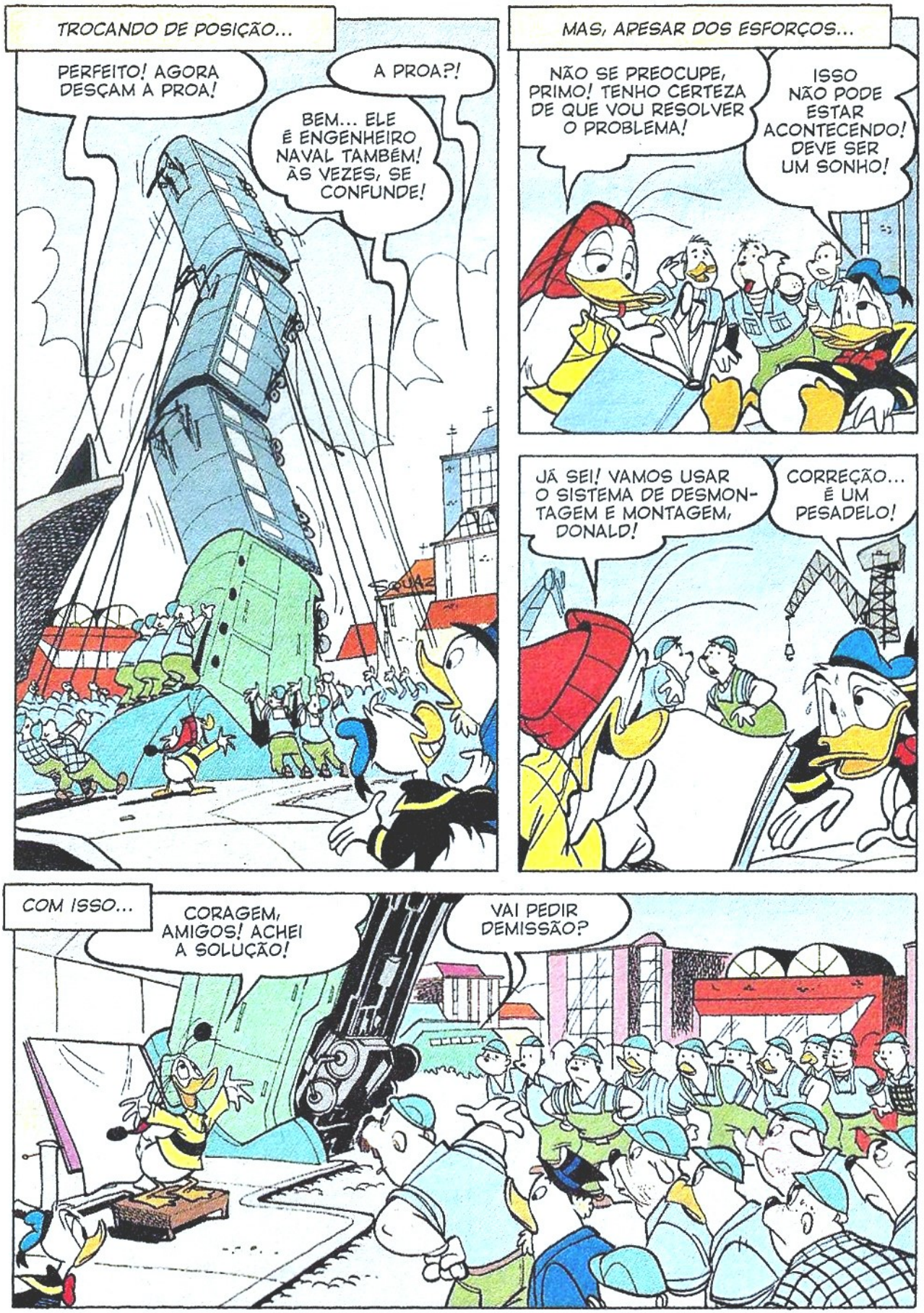

DE FATO...
HUM... TENHO A SENSAÇÃO DE QUE ESTÁ FALTANDO ALGUMA COISA!
LINHA 1
MAS É CLARO... O TREM!
JURA?
E...
ALÔ? É DO FERRO-VELHO FERROVIÁRIO? AQUI QUEM FALA É PENINHA, ENGENHEIRO DE METRÔS!
VOCÊS TÊM AÍ ALGUM TREM DE SEGUNDA MÃO? PODEM TRAZER AGORA MESMO!
MAS... SE ELE É O ENGENHEIRO, QUEM É VOCÊ?
E NÃO SE ESQUEÇA DE ENCHER OS PNEUS, HEIN?
CHUIF! UM DESESPERADO!


MAIS TARDE...
É UM MODELO ESPLÊNDIDO! AGORA BASTA COLOCAR NOS TRILHOS!
QUERO SÓ VER COMO VOCÊ VAI FAZER!
METRÔ DE GANSÓPOLIS - Linha 1


SIMPLES! É SÓ USAR O MÉTODO DE INSERÇÃO DIRETA!
OU SEJA?

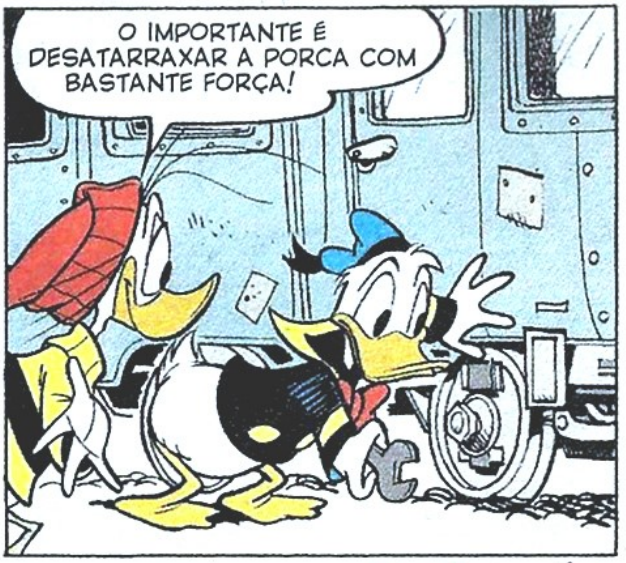

VAMOS DESCER O TREM PELA ESCADA ROLANTE!
GLUP!

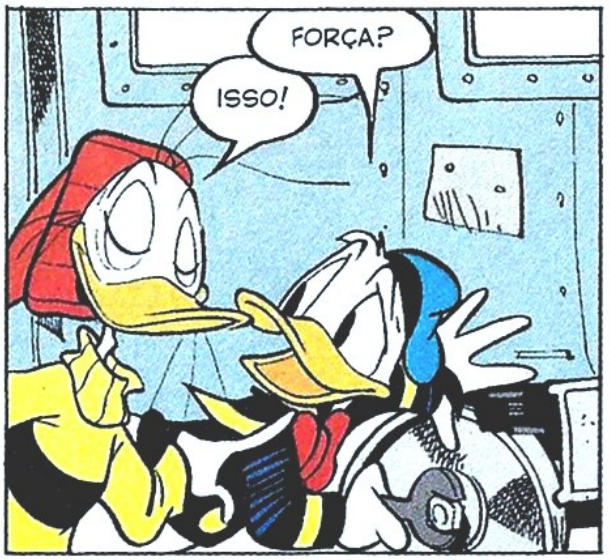

DITO E FEITO... OU QUASE!
ESQUISITO! NÃO QUER ENTRAR! MAS AS MEDIDAS ESTAVAM CERTAS!

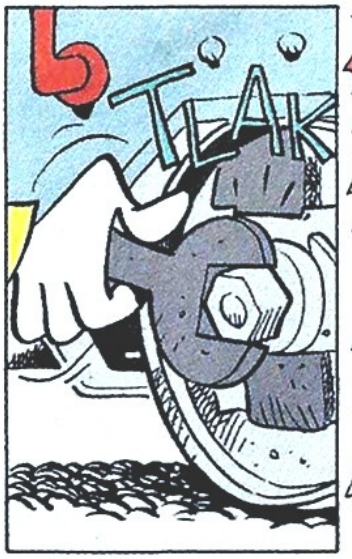

TROCANDO DE POSIÇÃO...
PERFEITO! AGORA DESÇAM A PROA!
A PROA?!
BEM... ELE É ENGENHEIRO NAVAL TAMBÉM! ÀS VEZES, SE CONFUNDE!
MAS, APESAR DOS ESFORÇOS...
NÃO SE PREOCUPE, PRIMO! TENHO CERTEZA DE QUE VOU RESOLVER O PROBLEMA!
ISSO NÃO PODE ESTAR ACONTECENDO! DEVE SER UM SONHO!
JÁ SEI! VAMOS USAR O SISTEMA DE DESMONTAGEM E MONTAGEM, DONALD!
CORREÇÃO... É UM PESADELO!
COM ISSO...
CORAGEM, AMIGOS! ACHEI A SOLUÇÃO!
VAI PEDIR DEMISSÃO?

VAMOS USAR A TÉCNICA DAS TRÊS FASES! PEGAMOS O TREM NA SUPERFÍCIE, DESMONTAMOS E REMONTAMOS NO SUBSOLO... EM CIMA DOS TRILHOS!
FASE 1
FASE 3
FASE 2

MEU VICE VAI INICIAR A FASE DA DESMONTAGEM!


O IMPORTANTE É DESATARRAXAR A PORCA COM BASTANTE FORÇA!


FORÇA?
ISSO!


TLAK

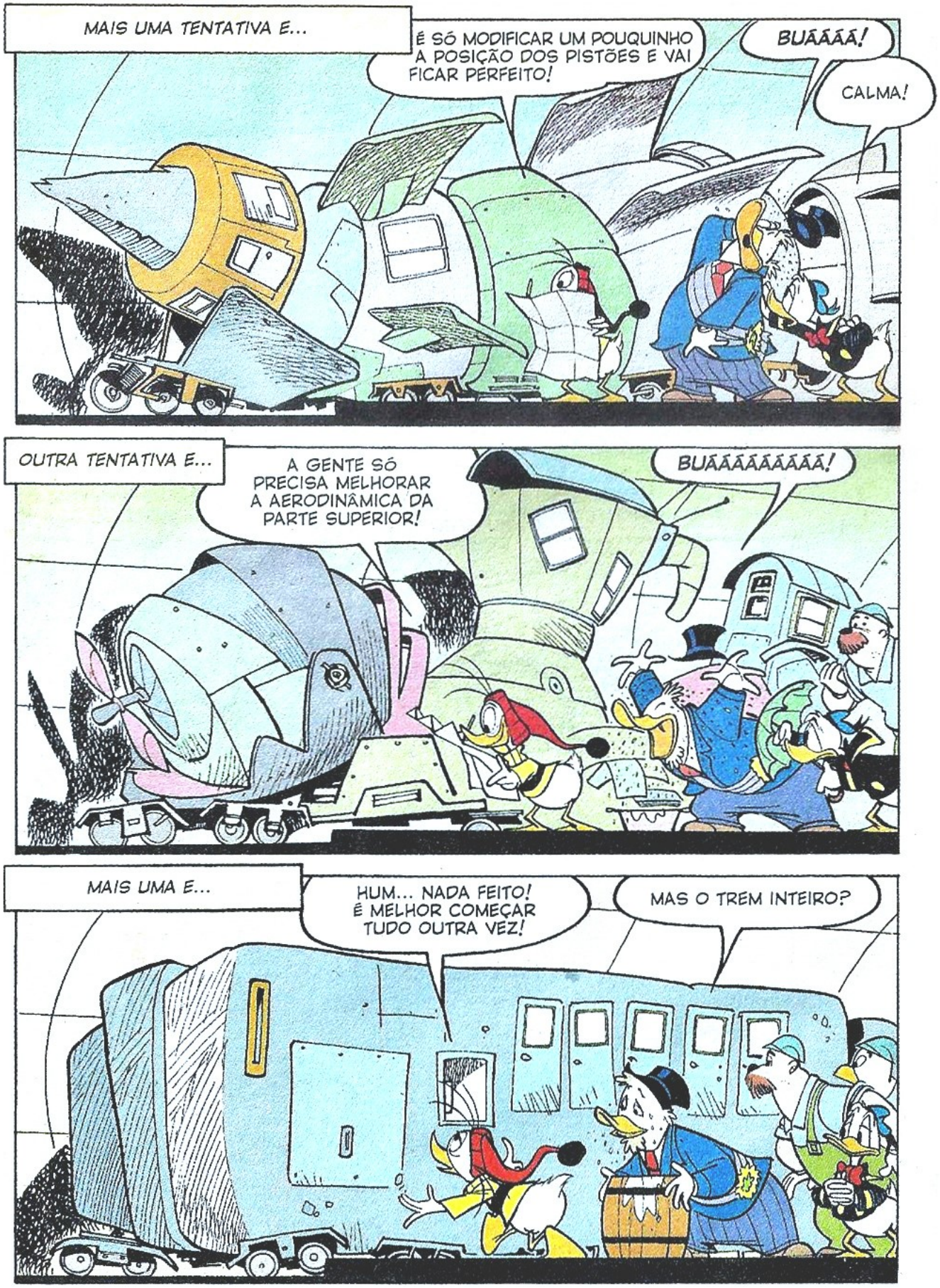
SBADABANGHETE

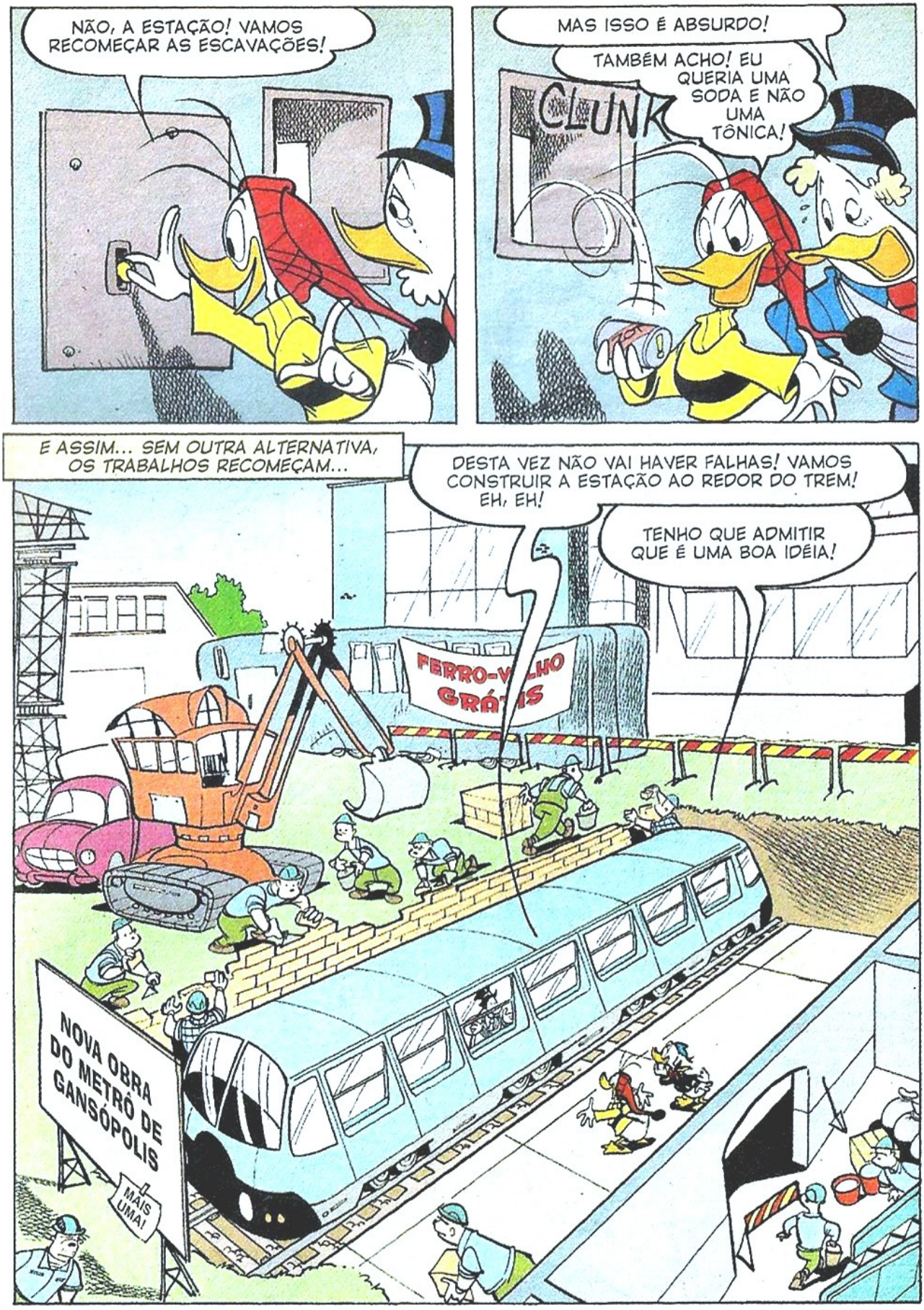
DESMONTAGEM EXECUTADA! VAMOS PRA BAIXO, PRA DAR INÍCIO À REMONTAGEM!

TEM CERTEZA DE QUE VAI FICAR EXATAMENTE COMO ERA ANTES?
CLARO! É SÓ SEGUIR O ESQUEMA QUE EU MESMO DESENHEI!

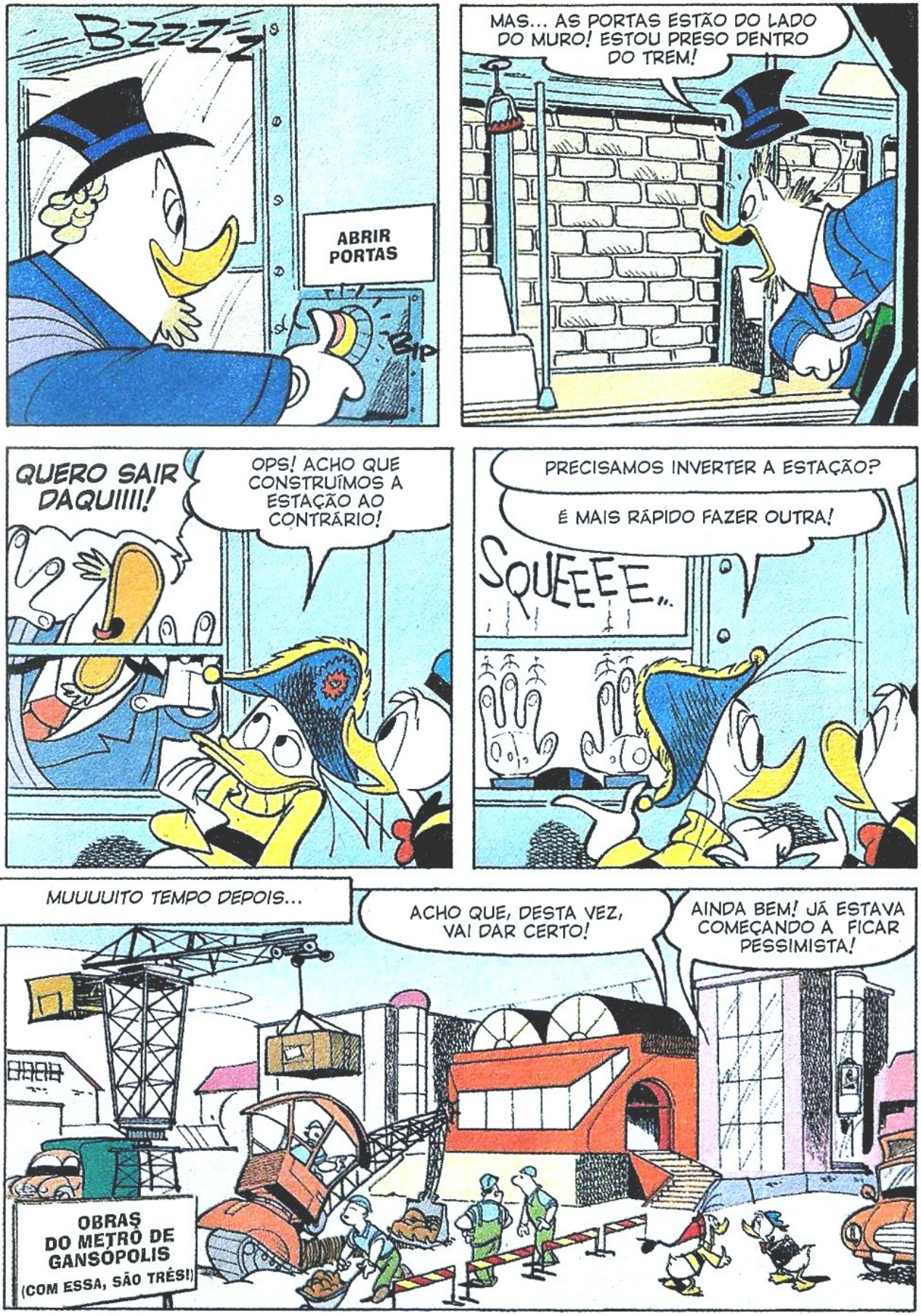
COMO PODE VER, ANOTEI TODOS OS DETALHES TÉCNICOS!

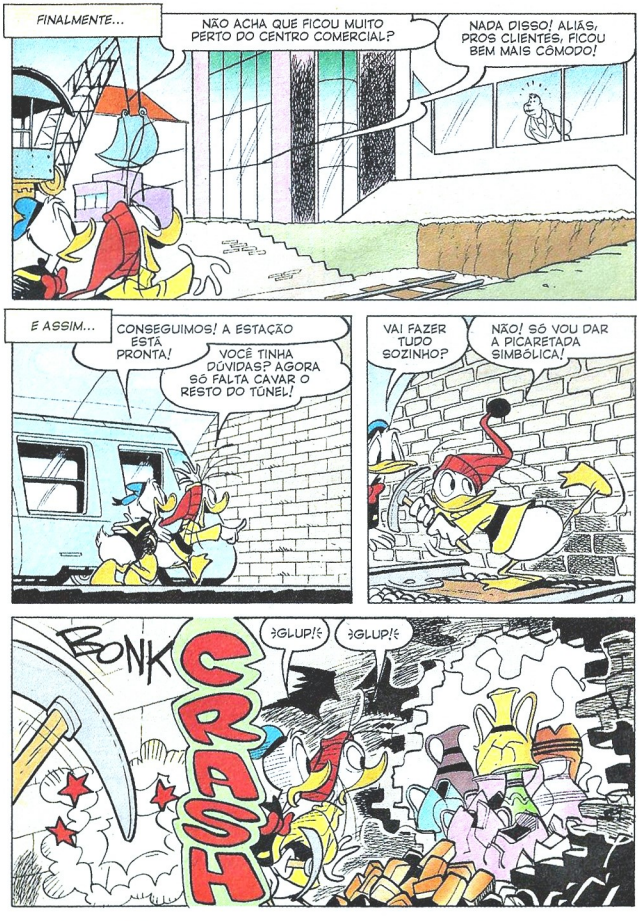
BEM DEPOIS...
TEM ALGUMA COISA ERRADA! É MELHOR RECOMEÇAR!
AAARGH!


MAIS UMA TENTATIVA E...
É SÓ MODIFICAR UM POUQUINHO A POSIÇÃO DOS PISTÕES E VAI FICAR PERFEITO!
BUÁÁÁÁ!
CALMA!
OUTRA TENTATIVA E...
A GENTE SÓ PRECISA MELHORAR A AERODINÂMICA DA PARTE SUPERIOR!
BUÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁ!
MAIS UMA E...
HUM... NADA FEITO! É MELHOR COMEÇAR TUDO OUTRA VEZ!
MAS O TREM INTEIRO?


NÃO, A ESTAÇÃO! VAMOS RECOMEÇAR AS ESCAVAÇÕES!
MAS ISSO É ABSURDO!
TAMBÉM ACHO! EU QUERIA UMA SODA E NÃO UMA TÔNICA!
CLUNK
E ASSIM... SEM OUTRA ALTERNATIVA, OS TRABALHOS RECOMEÇAM...
DESTA VEZ NÃO VAI HAVER FALHAS! VAMOS CONSTRUIR A ESTAÇÃO AO REDOR DO TREM! EH, EH!
TENHO QUE ADMITIR QUE É UMA BOA IDÉIA!
FERRO-VELHO GRÁTIS
NOVA OBRA DO METRÔ DE GANSÓPOLIS
MAIS UMA!

EU PRECISO MESMO FICAR AQUI DENTRO?
CLARO! ASSIM VAI ACOMPANHAR O TRABALHO EM TEMPO REAL!
E... VAI DEMORAR MUITO?
HÃ... ONTEM FOI SEGUNDA-FEIRA, PORTANTO, DE ACORDO COM OS MEUS CÁLCULOS, HOJE DEVE SER...
MUITO TEMPO DEPOIS...
A CERIMÔNIA DE INAUGURAÇÃO ESTÁ PRONTA! PODE ABRIR AS PORTAS!


BZZZZ
ABRIR PORTAS
BIP
MAS... AS PORTAS ESTÃO DO LADO DO MURO! ESTOU PRESO DENTRO DO TREM!
QUERO SAIR DAQUIIII!
OPS! ACHO QUE CONSTRUÍMOS A ESTAÇÃO AO CONTRÁRIO!
PRECISAMOS INVERTER A ESTAÇÃO?
É MAIS RÁPIDO FAZER OUTRA!
SQUEEEE...
MUUUUITO TEMPO DEPOIS...
ACHO QUE, DESTA VEZ, VAI DAR CERTO!
AINDA BEM! JÁ ESTAVA COMEÇANDO A FICAR PESSIMISTA!
OBRAS DO METRÔ DE GANSÓPOLIS
(COM ESSA, SÃO TRÊS!)


FINALMENTE...
NÃO ACHA QUE FICOU MUITO PERTO DO CENTRO COMERCIAL?
NADA DISSO! ALIÁS, PROS CLIENTES, FICOU BEM MAIS CÔMODO!
E ASSIM...
CONSEGUIMOS! A ESTAÇÃO ESTÁ PRONTA!
VOCÊ TINHA DÚVIDAS? AGORA SÓ FALTA CAVAR O RESTO DO TÚNEL!
VAI FAZER TUDO SOZINHO?
NÃO! SÓ VOU DAR A PICARETADA SIMBÓLICA!
BONK
CRASH
¿GLUP!?
¿GLUP!?

INCRÍVEL! DESCOBRI UM SÍTIO ARQUEOLÓGICO!
?
ESTE DEVE SER UM VASO BABILÓNICO DE VALOR INESTIMÁVEL!
TALVEZ, GANSOPOLÓNICO! ISTO NÃO PASSA DE UM VASO PLÁSTICO DE QUATRO PATACAS!
E ISTO NÃO É UM SÍTIO ARQUEOLÓGICO! É O DEPÓSITO DO CENTRO COMERCIAL!
GLUP!
E AGORA COMECEM A REPARAR OS DANOS!
GLUP!
MAS... PARECIA TÃO AUTÊNTICO!

E ASSIM...
EU NUNCA VOU APRENDER!
O PREFEITO DESISTIU DO METRÔ E TRANSFORMOU A ESTAÇÃO EM ESTACIONAMENTO SUBTERRÂNEO! ELE PODIA AO MENOS ME AGRADECER!
VOCÊ DESTRUIU METADE DE GANSÓPOLIS! VAMOS TRABALHAR DURANTE SEIS MESES E AINDA QUER AGRADECIMENTOS?
CORREÇÃO... SETE MESES!
NÃO SE MEXA! ESTOU LENDO!
EI! ESTÃO QUERENDO CONSTRUIR UM NOVO AEROPORTO EM GALINHÓPOLIS!
TENHO UMA IDÉIA QUE VAI SOLUCIONAR TODOS OS PROBLEMAS DELES!

CHEGA DE VÔOS CANCELADOS POR CAUSA DA NEBLINA!
VAMOS CONSTRUIR UM AEROPORTO TOTALMENTE BLINDADO E... OPA! O QUE VAI FAZER COM OS TIJOLOS?
DEMONSTRAR MEU ENTUSIASMO!
¿GLUP!¿ NÃO PODE FAZER ISSO COM PALAVRAS?
OFERTAS
PREFIRO DEMONSTRAR... ASSIM!
ISSO VAI CUSTAR A VOCÊ MAIS UM MÊS DE TRABALHO, PATO!
NÃO FAZ MAL! É POR UMA BOA CAUSA!
AAAH!
FIM

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo, Maurizio Mauro
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thais Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal

PATO DONALD

Nº 2293
MAIO DE 2004

Diretor Superintendente: Laurentino Gomes
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo
Editora: Monica Alves **Repórteres:** Emerson Agune, Luise Takashina
Editores de Arte: Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini
Designer: Gustavo Bacan **Preparador Digital:** Dinei Balieiro
Assistente de Produção: Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei
Atendimento ao Leitor: Luciana Gomes, Silmara Longo
Colaboraram nesta edição: Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **PUBLICIDADE Diretor:** Eduardo Leite **Gerente:** Renato Resston **Executivos de Contas:** Fábio Santos, João Eduardo Dias, Vlamir Aderaldo **Coordenadora:** Juliana de Moura **Diretor de Publicidade Regional:** Jacques Baisi Ricardo **Representante:** Rogério Ponce de Leon (RJ) **NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE Diretor:** Pedro Codognotto **Gerentes de Vendas:** Claudia Prado, Fernando Sabadin **MARKETING DE CIRCULAÇÃO Diretor:** Rodrigo Velloso **Gerente de Produto:** Nelson Azevedo **Estagiário:** Eduardo Dias **MARKETING PUBLICITÁRIO Gerente:** Elaine Komatsu **Assistente de Marketing Publicitário:** Renata Marques **PLANEJAMENTO E PROCESSOS Gerente:** Auro Iasi **Consultor Financeiro:** Sandra Laham **Consultor de Negócios:** Thiago Oliveira **Coordenador de Processos de Produção:** Roberto Faccio **Assistente de Produto:** Eduardo Leite Scutellaro

Publicações da Editora Abril - Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Jovem:** Almanaque Abril, Cartoon, Disney, Guia do Estudante, Heróis, Heróis da TV, Pica-Pau, Recreio, Simpsons, Spawn, Witch, Capricho, Playboy **Estilo:** Claudia, Elle, Estilo de Vida, Manequim, Manequim Noiva, Nova **Turismo e Tecnologia:** Aventuras na História, Guias 4 Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Revista das Religiões, Superinteressante, Viagem & Turismo, VIP **Casa e Bem-Estar:** Arquitetura & Construção, Boa Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúde!, Vida Simples **Alto Consumo:** Ana Maria, Contigo!, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

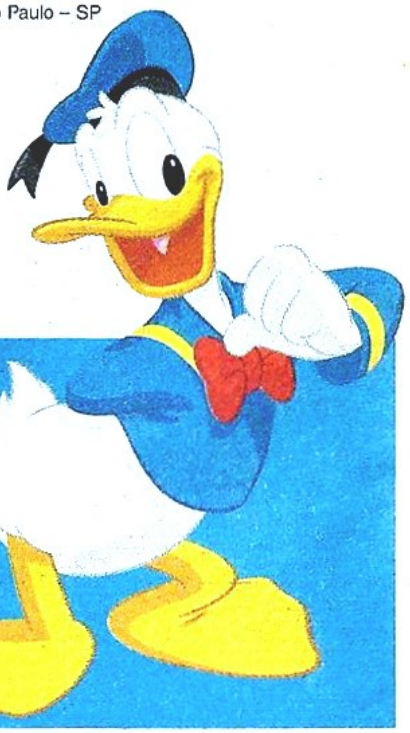
Pato Donald (ISSN 0104-2092) é uma publicação quinzenal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 – 8º andar – CEP 05425-902 – São Paulo – SP. Todos os direitos de publicação reservados à Editora Abril S.A. © 2004 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuída em todo país pela Dinap S.A. - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **Pato Donald** não admite publicidade redacional.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400 – Freguesia do Ó – CEP 02909-900 – São Paulo – SP

IVC | FIPP | ANER

www.disney.com.br

EDITORA Abril
Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emílio Carazzai, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini
www.abril.com.br



ATENDIMENTO AO LEITOR
Escreva pra gente!
ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221,
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP
e-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

EDIÇÕES ANTERIORES
Venda exclusiva em bancas, pelo preço de capa vigente. Solicite seu exemplar na banca mais próxima de você.

PARA ANUNCIAR
Tel.: (11) 3037-5930
www.publiabril.com.br

EDITORA Abril

ATENÇÃO

RAIVA

DESESPERO

CULPA

PREOCUPAÇÃO

SONO

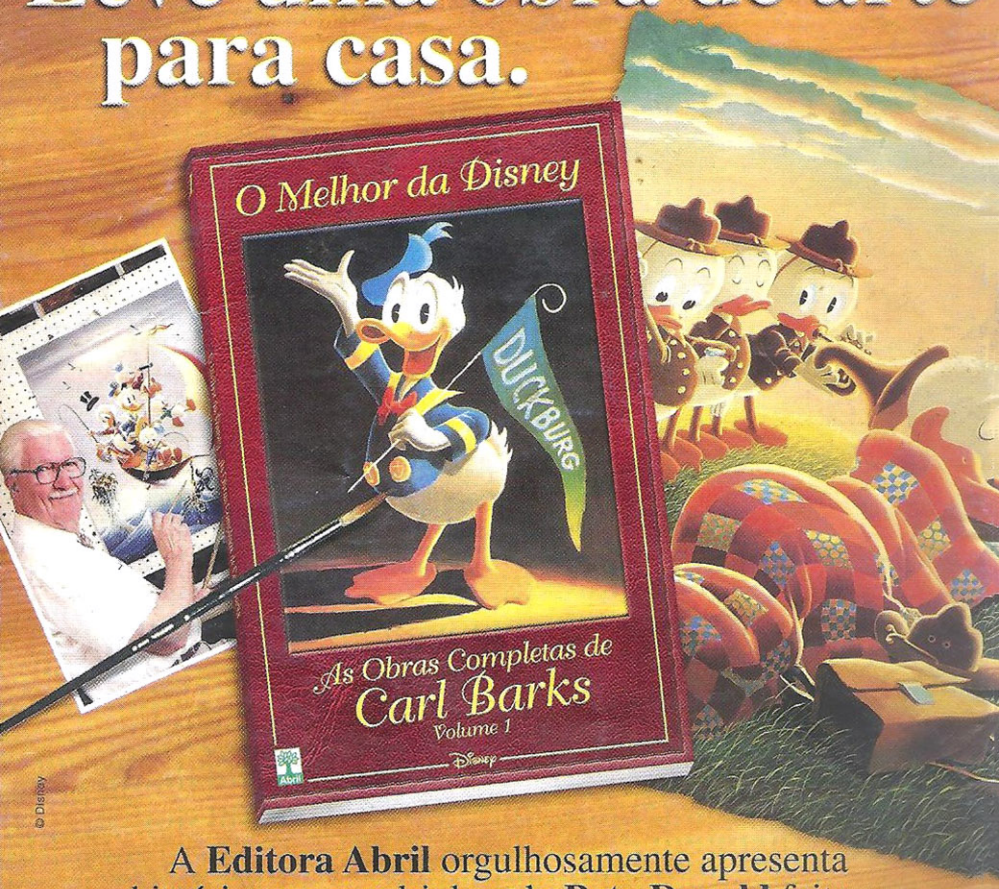
IRRITAÇÃO

ALEGRIA

D´OH!

SIMPSONS
EM QUADRINHOS
JÁ NAS BANCAS!
TODAS AS EMOÇÕES DA TV AGORA NOS QUADRINHOS.
MATT GROENING

Leve uma obra de arte para casa.



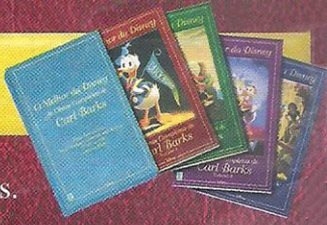
© Disney

A **Editora Abril** orgulhosamente apresenta as histórias em quadrinhos do **Pato Donald** feitas por **Carl Barks**, o melhor artista Disney de todos os tempos!

São 4 edições especiais de colecionador recoloridas digitalmente.
Cada volume contém:

- **180 páginas, com acabamento de luxo em formato americano (16,8 x 25,9 cm).**
- **16 histórias do Pato Donald, publicadas originalmente entre 1954 e 1959.**
- **16 páginas com informações, comentários e curiosidades sobre cada história.**

GRÁTIS com o primeiro volume uma linda **caixa colecionadora!**



EDITORA Abril Tiragem limitada. Nas melhores bancas.